



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九一

一九八〇年三月二十三日

星期日

目錄

慶祝英女皇壽辰	第一頁
黃大仙將建新消防局	第二頁
醫療輔助隊特種救生員	第三頁
彌敦道下週三起新交通措施	第五頁
葵涌工業學院開放日	第七頁
健康新一代展覽會	第七頁
屯門舉辦盆栽展覽	第九頁
香港仔區週三暫停鹹水	第九頁

四月廿一日慶祝英女皇壽辰
娛樂體育活動供市民齊共享

本港將於下月（四月）二十一日公眾假期之日，慶祝英女皇壽辰時，舉辦各種娛樂節目，迎合不同年紀及興趣的人士參加。

當日的多姿多采節目有戶內及戶外的，除市區的市民外，居住在新界各新市鎮之市民亦可共享。

康樂體育事務處將於是日早上舉辦若干體育遊戲及展覽會，在其五個管轄的區域內更有樂隊演奏、舞獅、舞龍、與及的士高、東方和西方舞蹈表演等。

此外，「紅魔鬼」亦將作精彩的跳傘表演，而嘑咯運輪兵團則會表演刺激的電單車雜技，樂隊表演則由皇家香港警察隊及陸軍負責。

港島方面，慶祝節目將在維多利亞公園舉行。開幕時將有舞龍表演，隨後有太極及國術表演，並有的士高舞蹈、兒童及老人小型運動會、足球邀請賽、籃球比賽，包括一場由坐在輪椅的傷殘人士運動員的籃球賽，以及水上運動表演。

其他參加者可參與環園競賽，或在滑板上或弓箭射靶場上一展身手。

舉行體育及康樂節目之其他地點有九龍的摩士公園，新界的元朗、屯門、荃灣、沙田、大埔、西貢，離島的長洲及梅窩各運動場及體育中心。

同日下午將於港督府舉行園遊會，今年赴會者將為司法界及法律界人士。

音樂統籌處今年亦參予慶祝盛典，並將於深水埗楓樹街球場舉行一個盛大的樂隊演奏會。

多個青年樂隊將齊集在一起，與警察風笛及鼓樂隊分別演奏電影名曲及流行歌曲。

另一個與香港校際音樂及朗誦協會合辦的音樂會，則將於晚上假浸會學院之大專會堂演出。節目由香港青年交響樂團和香港青年中樂團負責，演奏項目包括中國傳統小調，韓德爾和愛爾加為皇室撰曲的音樂。

同時，本屆校際音樂節鋼琴協奏班之優勝者亦將與交響樂團合奏一曲。

市政局亦將安排香港管弦樂團在大會堂音樂廳作特別演出，並邀得知名英國鋼琴家彼得嘉汀容卑演出。港督麥理浩爵士將於屆時蒞臨音樂會欣賞。

是日節目除戶內之音樂會外，其他均全部免收費用，供市民共歡樂。

黃大仙將建新消防局

五月動工兩年後落成

工務司署將在黃大仙興建一新分區消防局，以配合該人口稠密地區之需要。

該署之建築設計處現招標承建是項工程。負責是項工程之建築師李榮深表示，新消防局位於黃大仙鳳德道，工程將在五月動工，需時約廿九個月完成。

新消防局樓高三層，標準式設計，將可停放十部救火車。消防局內設有消防員當值室、辦公室、講授室、值勤人員宿舍、飯堂及康樂室。此外，並有操場、訓練塔及危險品貯存庫。

醫療輔助隊特種救生人員

在獨木舟上擔任拯溺工作

在夏天游泳季節即將臨之際，醫療輔助隊業已訓練一百多名特種救生員以便派往各處海灘擔任拯溺的工作。

該批醫療輔助隊救生員與一般救生員的工作不同之處，乃是他們以三個人為一組，並且乘坐經由特別設計以進行海上救援行動的獨木舟。

醫療輔助隊醫療防護主任湯啓銓說：「獨木舟最適用於拯溺工作上，因為該等輕舟並無任何推進器，所以對於在海灘海浴的人士完全沒有危險性。在本港，夏季時各海灘均擠滿弄潮兒，因此最為適用，同時，獨木舟的操作性能良好，速度又高，因此在執行拯救工作的效率是異常高的。」

獨木舟拯溺的方法在英國，美國及澳洲非常普遍。在本港，這些獨木舟是以玻璃纖維物料製成，每艘之長度約為四米，而重量則只有十四千克，均由經由醫療輔助隊人員親手製造。

湯氏指出當該等救生員當值時，他們通常分為三個一小組，每人乘坐在一艘獨木舟上。若然遇溺者並無受傷而神智清醒的話，他可以緊抱獨木舟之船頭或是將雙手搭於環桿之上，便可被送回岸上，在這情況下，坐在獨木舟上之救生員可以沿途不時注意遇溺者之情況，隨時予以急救。

不過，若然被救起的游泳人士受了傷但仍然清醒的話，他將會被放置在獨木舟船尾之平坦部份，其背部稍為依靠救生員，此舉之目的是要使該名泳者面部向下，頭部略為托高，以便得以繼續呼吸，直至被送上岸為止。

在嚴重的情況下，泳者已陷入昏迷狀態時，救生員亦可以在船尾上面立即施行口對口之人工呼吸拯救溺方法，然後才將他送回岸上，接受進一步療治。

在海面波濤洶湧，情況惡劣的時候，三艘獨木舟將會整體行動，三艘輕舟排列一起，形成一個浮排，以便將遇溺者橫放在船頭之部份。

湯氏指出：在獨木舟將遇溺者送抵岸邊時，獨木舟亦可用作為救傷擔架，將遇溺者運送到救護站或救護車上。

該等獨木舟的設計匠心獨運，船頭及船尾之空心部份使整個獨木舟增加浮力，因此即使中央划船者坐位全部入水，獨木舟亦不致沉沒。獨木舟並且設備有救生衣、防波浪之遮擋、救生用之繩索及易於攜帶的輕便藥箱。

獨木舟上之救生員需要用手以協助遇溺者時，則可以將船槳插在船頭一個有彈性的圈索之內，船槳便不致容易被波浪沖走。

湯氏又指出，他將會推廣新的獨木舟救生方法予該隊屬下六百多名合格救生員，他們各人將會在西貢斬竹灣接受嚴格之訓練，同時該隊即將在該處海灣興建一所永久性的獨木舟救生方法訓練中心。

最後他表示目前醫療輔助隊計劃每年訓練二百名獨木舟救生員。

彌敦道兩段路面重修完竣
下週三起實行新交通措施

由於地下鐵路之尖沙咀車站及油麻地車站兩段彌敦道重鋪路面的工程已告完竣，因此運輸署今日宣佈，由星期三（廿六日）上午十時起，將在尖沙咀及油麻地一帶採取各項新的交通措施。

運輸署發言人今日表示，尖沙咀一段彌敦道之巴士專用綫將告取消。介乎北京道與加連威老道間，及介乎柯士甸道與衆坊街間之彌敦道北行車道，將開放予一般車輛行走。

有多段彌敦道之行車辦法，亦將於屆時改變：

☆介乎北京道與加連威老道間之彌敦道將改爲雙程車綫。

☆介乎柯士甸道與衆坊街間之彌敦道將改爲雙程車綫。

☆介乎彌敦道與庇利金街間之寶靈街將開放爲單程東行車綫。

☆介乎彌敦道與白加士街間之南京街將改爲單程西行車綫，而其與彌敦道之西面交界處將可通車。

☆介乎南京街與白加士街間之寧波街將改爲單程西行車綫，而其與彌敦道之西面交界處將可通車。

☆介乎彌敦道與吳松街間之北海街將改爲單程東行車綫，而其與彌敦道之西面交界處將可通車。

至於其他爲興建地下鐵路尖沙咀與佐敦站而於彌敦道鄰近之街道實施之現時行車辦法則並無改變。

由柯士甸道至加士居道一帶之彌敦道和各有關道路之
路口的車輛轉向，也有新限制，下列之現行轉向辦法，
將在彌敦道一帶禁止：

- 一 由彌敦道北行左轉入柯士甸道西行；
- 二 由彌敦道北行右轉入柯士甸道東行；
- 三 由彌敦道南行右轉入柯士甸道西行；
- 四 由柯士甸道東行左轉入彌敦道北行；
- 五 由柯士甸道西行左轉入彌敦道南行；
- 六 由柯士甸道西行右轉入彌敦道北行；
- 七 由彌敦道北行左轉入佐敦道西行；
- 八 由彌敦道北行右轉入佐敦道東行；
- 九 由彌敦道南行左轉入佐敦道東行；
- 十 由佐敦道東行右轉入彌敦道南行；
- 十一 由佐敦道西行右轉入彌敦道北行；
- 十二 由彌敦道南行左轉入加士居道東行；
- 十三 由加士居道左轉入彌敦道南行。

而所有在彌敦道北行之車輛概須左轉入甘肅街或衆坊
街，惟專利巴士則告例外。

至於禁止客貨上落區，除專利巴士外，其他車輛必須
在指定時間內遵守規定：

- 一 介乎北京道與加連威老道間及介乎柯士甸道與衆坊
街間之彌敦道北行車道將於每日上午七時至下午七
時實施禁止客貨上落限制；
- 二 目前於彌敦道其他各段在每日上午七時至下午七時
實施禁止客貨上落限制並無改變；及
- 三 目前於志和街與庇利金街間之佐敦道在每日上午七
時至十時及下午四時至七時實施之禁止客貨上落限
制亦無改變。

此外，所有公共小型巴士，概不准在每日上午七時至
午夜十二時在佐敦道與衆坊街間之彌敦道北行車道上落
乘客；而目前每日在上午七時至午夜十二時在彌敦道其
他各段實施之公共小型巴士限制措施並無改變。

葵涌工業學院舉行開放日

星期一歡迎各界人士參觀

葵涌工業學院將於明日（星期一）舉行開放日，歡迎各界人士前往參觀。

該學院為教育司署開設五間工業學院之一，設有製衣工業、商業、電機工程、機械工程及紡織工業等五個學系，以造就技術員及技工人材，以配合本港工業發展的需要。

該學院現有全日課程十五班，日間部份時間給假制課程四十九班，夜間課程四十九班，及短期課程八班，學生人數共三千五百多人。

葵涌工業學院在一九七五年九月開辦，院址設在葵涌與盛道二十號。

各界人士可於明日參觀該學院，開設時間為上午十時至十二時半，及下午二時至四時半。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：歡迎派員採訪葵涌工業學院開放日的新聞。

健康新一代展覽會
週四在大會堂舉行

為喚起市民對兒童健康的重視，一個健康新一代的展覽會，將於本週內在大會堂低座展覽廳舉行。

為人父母者、教育界人士，以及致力促進兒童健康福利的人士，不可錯過。

該「健康新一代」的展覽會，是由醫務衛生處籌辦，內容以兒童的健康和成長為主，是配合今年推行的家庭健康教育運動之活動。展期共四天，由星期四（三月廿七日）至星期日（三月卅日）。

醫務衛生處發言人指出，舉辦這個展覽會的目的，是向市民灌輸育嬰養兒之正確觀念，使大眾明白父母親對兒童的關注是養育身心健康的兒童的先決條件。

會場內將陳列有關母嬰健康資料，內容豐富，包括妊娠及產後的護理、育嬰指南、學前兒童的需要、兒童的成長過程，及醫務衛生處屬下的家庭健康服務等。

屆時與會者可觀看電影、有聲幻燈片，以便對母嬰健康問題更徹底明白。此外又有專人進行各種示範，包括替初生嬰兒沐浴、量度體溫及奶瓶消毒法。

會場內又設置了兩個攤位，分別替五歲以下兒童進行體能及智力檢查，和提供家庭計劃指導服務。

發言人表示醫務衛生處已編製了一萬五千本名為「健康新一代小冊」，是母嬰健康指南，印刷精美，內容豐富，將免費贈予入場觀眾。

展覽會於星期四上午十一時由行政立法兩局議員羅保先生主持開幕禮。隨後，羅保夫人將頒獎予兒童安全海報設計比賽優勝者。這項比賽是醫務衛生處上月與教育司署公益少年團辦事處聯合舉辦。

展覽會是免費入場，歡迎各界人士參觀，開放時間是星期四由正午十二時至下午六時，隨後三日均由上午十時至下午六時。

屯門新市舉辦 盆栽展覽盛會

一個盆栽展覽會將於下月在屯門舉行，預料屆時將有逾百件展品參加展出。

該項展覽係由青松觀主辦，將假屯門遊樂場舉行。展品共分三組，即學生組、公開組及陳設組。

展覽會每日的開放時間為上午九時至下午六時，參觀展覽的市民將須付入場費一元，所有收入將用以印製一本有關盆栽的刊物，以提高市民對這項園藝的興趣。展覽期內每日均有盆栽種植示範。

新界政務司鍾逸傑將於四月二十六日為是項展覽主持開幕儀式。鍾送傑為該展覽之名譽實助人。而名譽副實助人則為漁農處處長李德宏及新界市政署署長高禮和。

此外，漁農處、新界市政署、屯門理民府及香港旅遊協會並為該展覽的資助機構。

屯門副理民官李淑儀今日表示：是項為期一週的展覽目的在使該項園藝普及化。她希望該展覽會吸引眾多本港及海外遊客前往新市鎮參觀。

李小姐為該展覽之籌委會委員之一。她表示該項展覽極有可能成為新市鎮內一年一度的盛事，即由明年起，將有日本及東南亞國家的作品，參與展出。

香港仔區一帶樓宇 週三暫停供應鹹水

水務署今日（星期日）宣佈，香港仔區若干樓宇，將由星期二（廿五日）上午九時至下午五時，暫停鹹水供應八小時，以便進行水務工程。

受影響者包括漁光邨、黃竹坑邨、黃竹坑道、香葉道、兼發街、香港仔大道、東勝道及成都道等一帶之樓宇。